KOMISSION ASETUS (EY) N:o 967/2006,

annettu 29 päivänä kesäkuuta 2006,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kiintiön ulkopuolisen tuotannon osalta sokerialalla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 [1], ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan, 15 artiklan 2 kohdan sekä 40 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 2 kohdan d alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 12 artiklassa säädetään, että kiintiön ulkopuolinen tuotanto voidaan käyttää tiettyjen tuotteiden tuotantoon, siirtää seuraavalle markkinointivuodelle, käyttää syrjäisimpien alueiden erityistä hankintajärjestelmää varten unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä 30 päivänä tammikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 247/2006 [2] mukaisesti tai viedä eräiden rajoitusten puitteissa.

(2) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 15 artiklassa säädetään, että seuraavista tuotteista peritään ylijäämämaksu: ylijäämäsokeri, -isoglukoosi ja -inuliinisiirappi, jota ei ole siirretty seuraavalle markkinointivuodelle, viety eikä käytetty syrjäisimpien alueiden erityistä hankintajärjestelmää varten; teollisuudelle tarkoitettu sokeri, isoglukoosi ja inuliinisiirappi, josta ei ole vahvistettavaan määräpäivään mennessä toimitettu todisteita, joiden mukaan se on valmistettu joksikin mainitun asetuksen 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuksi tuotteeksi; sokeri, isoglukoosi ja inuliinisiirappi, joka on poistettu markkinoilta mainitun asetuksen 19 artiklan mukaisesti mutta jonka osalta mainitun artiklan 3 kohdassa säädettyjä velvollisuuksia ei ole täytetty.

(3) Ylijäämämaksu olisi vahvistettava riittävän korkealle tasolle, jotta estetään kiintiön ulkopuolella tuotettujen määrien kasaantuminen, jotka voisivat häiritä markkinoita. Tässä tarkoituksessa näyttää asianmukaiselta vahvistaa kiinteä määrä, joka on samalla tasolla kuin valkoisen sokerin täysimääräinen tuontitulli.

(4) On tarpeen vahvistaa säännöksiä, joita sovelletaan kiintiön ulkopuoliseen sokeriin, isoglukoosiin ja inuliinisiirappiin silloin kun tuote on hävitetty ja/tai se on pilaantunut lopullisesti tai kun tuotteiden käyttö asetuksen (EY) N:o 318/2006 12 artiklan mukaisesti on mahdotonta ylivoimaisen esteen vuoksi.

(5) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 17 artiklassa säädetään sellaisten yritysten hyväksymisestä, jotka jalostavat sokeria, isoglukoosia tai inuliinisiirappia joksikin mainitun asetuksen 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista teollisuustuotteista. Olisi täsmennettävä sen hyväksyntähakemuksen sisältö, joka jalostajien on jätettävä jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille. On tarpeen määritellä hyväksynnän vastineena olevat yritysten sitoumukset ja erityisesti velvollisuus pitää ajantasaista rekisteriä saapuneista, jalostetuista ja jalostettuina tuotteina poistuneista raaka-aineiden määristä. Teollisuudelle tarkoitetun sokerin, isoglukoosin ja inuliinisiirapin järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi olisi säädettävä seuraamuksista jalostajille, jotka eivät täytä velvollisuuksiaan tai noudata sitoumuksiaan.

(6) Olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 318/2006 12 artiklan a alakohdassa tarkoitetun teollisuudelle tarkoitetun sokerin, isoglukoosin ja inuliinisiirapin käyttöedellytykset erityisesti valmistajien ja jalostajien välisten raaka-aineiden toimitussopimusten osalta sekä laadittava luettelo kyseisessä alakohdassa tarkoitetuista tuotteista mainitun asetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti ottaen huomioon kemian- ja lääketeollisuuden sokerihankinnoista saadut kokemukset.

(7) Valvontajärjestelmän tehokkuuden parantamiseksi on syytä rajoittaa teollisuudelle tarkoitetun sokerin, isoglukoosin ja inuliinisiirapin käyttö hyväksyttyjen valmistajien ja jalostajien väliseen suoramyyntiin.

(8) Olisi sallittava, että valmistaja korvaa osan teollisuudelle tarkoitetusta sokeristaan toisen, mahdollisesti toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneen valmistajan tuottamalla sokerilla, jotta helpotettaisiin teollisuudelle tarkoitetun sokerin käyttöä ja potentiaalisten käyttäjien kyseiseen raaka-aineeseen pääsyä. Kyseinen mahdollisuus olisi sallittava vain, jos toimitetuille määrille ja teollisuuden tosiasiallisesti käyttämille määrille tehtävät lisätarkastukset suoritetaan moitteettomasti. Päätös kyseisen mahdollisuuden sallimisesta olisi jätettävä asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten harkintaan.

[1] EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1.
[2] EUVL L 42, 14.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 318/2006.

(9) Sokerin, isoglukoosin ja inuliinisiirapin sääntöjenmukaisen käytön varmistamiseksi olisi säädettävä jalostajalle määrättävistä taloudellisista seuraamuksista, jotka ovat riittävän suuret estämään riskin siitä, että raaka-aineita ei käytettäisikään käyttötarkoitukseensa.

(10) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 14 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jokainen yritys voi siirtää sokeri-, isoglukoosi- tai inuliinisiirappikiintiönsä ylittävän tuotantonsa kokonaan tai osittain siten, että se luetaan seuraavan markkinointivuoden tuotantoon. Koska sokerin tuotantoyrityksellä on mahdollisuus siirtää koko kiintiön ylittävä tuotantonsa seuraavalle markkinointivuodelle, asianomaiset sokerijuurikkaan tuottajat olisi liitettävä tiiviisti siirtopäätökseen kyseisen asetuksen 6 artiklassa tarkoitetun toimialakohtaisen sopimuksen avulla.

(11) Isoglukoosin tuotanto on tasaista koko vuoden, ja se on tuotteena huonosti varastoituva. Näiden ominaisuuksien vuoksi olisi säädettävä, että isoglukoosin tuotantoyritykset voivat tehdä siirtopäätöksen jälkeenpäin.

(12) Määrien ja määräpaikkojen valvomiseksi olisi säädettävä, että valmistajan on myytävä syrjäisimpien alueiden erityistä hankintajärjestelmää varten käytettävä sokeri suoraan syrjäisimpien alueiden yritykselle unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 247/2006 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 12 päivänä huhtikuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 793/2006 ([1]) säädettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen. Molempien järjestelmien moitteeton soveltaminen edellyttää tiivistä yhteistyötä sokerin tuottajajäsenvaltion viranomaisten, jotka ovat toimivaltaisia hallinnoimaan ylijäämäsokeria, ja syrjäisimpien alueiden viranomaisten, jotka ovat toimivaltaisia hallinnoimaan erityistä hankintajärjestelmää, välillä.

(13) Viennin olisi tapahduttava sellaisten vientitodistusten perusteella, joihin ei liity vientitukia ja jotka on myönnetty asetuksen (EY) N:o 318/2006 23 artiklan mukaisesti, ja sokerin osalta kiintiöissä, jotka komissio avaa ottaen huomioon yhteisön Maailman kauppajärjestössä antamat sitoumukset. Hallinnollisista syistä todisteena viennistä olisi käytettävä maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1291/2000 ([2]) viennin osalta säädettyjä asiakirjoja. Jäsenvaltioiden olisi tehtävä fyysisiä tarkastuksia neuvoston asetuksen (ETY) N:o 386/90 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä tukea saavien maataloustuotteiden viennin yhteydessä tehtävien fyysisten tarkastusten osalta 26 päivänä marraskuuta 2002 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2090/2002 ([3]) vahvistettuja yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen.

(14) Avoimuuden ja oikeudellisen selkeyden vuoksi kiintiötä suuremman tuotannon soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalla 14 päivänä syyskuuta 1981 annettu komission asetus (ETY) N:o 2670/81 ([4]), sokerin seuraavaan markkinointivuoteen siirtämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 13 päivänä tammikuuta 1982 annettu komission asetus (ETY) N:o 65/82 ([5]) ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen kemianteollisuudessa käytettävien sokerialan tuotteiden tuotantotuen myöntämisen osalta 27 päivänä kesäkuuta 2001 annettu komission asetus (EY) N:o 1265/2001 ([6]) olisi kumottava 1 päivästä heinäkuuta 2006.

(15) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Soveltamisala

Tässä asetuksessa vahvistetaan kiintiön ulkopuolella tuotettujen sokeri-, isoglukoosi- ja inuliinisiirappimäärien käyttöä ja seuraavalle markkinointivuodelle siirtämistä koskevat edellytykset sekä ylijäämämaksua koskevat säännöt asetuksen (EY) N:o 318/2006 II osaston 3 luvun mukaisesti.

([1]) EUVL L 145, 31.5.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 852/2006 (EUVL L 158, 10.6.2006, s. 9).

([2]) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 410/2006 (EUVL L 71, 10.3.2006, s. 7.)

([3]) EYVL L 322, 27.11.2002, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1454/2004 (EUVL L 269, 17.8.2004, s. 9).

([4]) EYVL L 262, 16.9.1981, s. 14. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 95/2002 (EYVL L 17, 19.1.2002, s. 37).

([5]) EYVL L 9, 14.1.1982, s. 14. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2223/2000 (EYVL L 253, 7.10.2000, s. 15).

([6]) EYVL L 178, 30.6.2001, s. 63. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 493/2006 (EUVL L 89, 28.3.2006, s. 11).

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) 'raaka-aineella' sokeria, isoglukoosia tai inuliinisiirappia;

b) 'teollisuudelle tarkoitetulla raaka-aineella' asetuksen (EY) N:o 318/2006 2 artiklan 6 ja 7 kohdassa tarkoitettua teollisuudelle tarkoitettua sokeria, isoglukoosia tai inuliinisiirappia;

c) 'valmistajalla' asetuksen (EY) N:o 318/2006 17 artiklan mukaisesti hyväksyttyä, raaka-ainetta tuottavaa yritystä;

d) 'jalostajalla' yritystä, joka jalostaa raaka-ainetta yhdeksi tai useammaksi liitteessä tarkoitetuksi tuotteeksi ja joka on hyväksytty tämän asetuksen 5 artiklan mukaisesti.

Raaka-aineiden ja teollisuudelle tarkoitettujen raaka-aineiden määrät ilmaistaan tonneina valkoisen sokerin ekvivalenttia ja isoglukoosin osalta tonneina kuiva-ainetta.

II LUKU

YLIJÄÄMÄMAKSU

3 artikla

Määrä

1. Asetuksen (EY) N:o 318/2006 15 artiklassa säädetty ylijäämämaksu on 500 euroa tonnilta.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava valmistajille ylijäämämaksun kokonaismäärä ennen sitä markkinointivuotta, jonka aikana ylijäämä on tuotettu, seuraavaa 1 päivää toukokuuta. Valmistajien on maksettava ylijäämämaksu ennen saman vuoden 1 päivää kesäkuuta.

3. Määriä, josta ylijäämämaksu on maksettu, pidetään yhteisön markkinoilla myytyinä.

4 artikla

Ylijäämä, johon sovelletaan ylijäämämaksua

1. Ylijäämämaksu peritään valmistajalta määrältä, jonka valmistaja tuottaa markkinointivuoden tuotantokiintiönsä ulkopuolella.

Ylijäämämaksua ei kuitenkaan peritä 1 kohdassa tarkoitetuista määristä, jotka:

a) on toimitettu jalostajalle ennen seuraavan markkinointivuoden 30 päivää marraskuuta käytettäviksi liitteessä tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen;

b) on siirretty asetuksen (EY) N:o 318/2006 14 artiklan mukaisesti ja jotka sokerin ollessa kyseessä valmistaja on varastoinut asianomaisen markkinointivuoden viimeiseen päivään saakka;

c) on toimitettu ennen seuraavan markkinointivuoden 31 päivää joulukuuta asetuksen (EY) N:o 247/2006 II osastossa säädetyssä syrjäisimpien alueiden erityisessä hankintajärjestelmässä;

d) on viety ennen seuraavan markkinointivuoden 31 päivää joulukuuta vientitodistuksen perusteella;

e) on hävitetty tai jotka ovat pilaantuneet lopullisesti asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tunnustamissa olosuhteissa.

2. Jokaisen sokerinvalmistajan on ilmoitettava sille hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle ennen asianomaisen markkinointivuoden 1 päivää helmikuuta sokerin määrä, joka on tuotettu asianomaisen valmistajan tuotantokiintiön ulkopuolella.

Lisäksi jokaisen sokerinvalmistajan on ilmoitettava tarvittaessa ennen jokaisen seuraavan kuukauden loppua asianomaisen markkinointivuoden edellisen kuukauden aikana tapahtuneet muutokset kyseisessä tuotannossa.

3. Jäsenvaltioiden on määritettävä 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut määrät, ylijäämien kokonaismäärä ja edellisen markkinointivuoden osalta perityt ylijäämämaksut ja annettava ne tiedoksi komissiolle viimeistään 30 päivänä kesäkuuta.

4. Jos 1 kohdan a, c ja d alakohdassa tarkoitettuja toimia ei voida ylivoimaisen esteen vuoksi toteuttaa säädetyssä määräajassa, sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jonka alueella ylijäämäsokeri, -isoglukoosi tai -inuliinisiirappi on tuotettu, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet asianomaisen esittämien olosuhteiden johdosta.

III LUKU

TEOLLISUUSKÄYTTÖ

5 artikla

Hyväksynnät

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä hyväksyntä sitä hakeville yrityksille, joilla on kapasiteettia käyttää teollisuudelle tarkoitettua raaka-ainetta jonkin liitteessä tarkoitetun tuotteen valmistamiseksi ja jotka sitoutuvat:

a) pitämään rekistereitä 11 artiklan mukaisesti;

b) toimittamaan kyseisten viranomaisten pyynnöstä kaikki tiedot tai todisteeksi kelpaavat asiakirjat, joita tarvitaan asianomaisten raaka-aineiden alkuperän ja käytön hallinnointia ja valvontaa varten;

c) sallimaan sen, että edellä mainitut viranomaiset suorittavat tarvittavat hallinnolliset ja fyysiset tarkastukset.

2. Hyväksyntähakemuksessa on mainittava tuotantokapasiteetti ja raaka-aineen jalostuksen tekniset kertoimet sekä kuvattava valmistettava tuote tarkasti. Tiedot on eriteltävä kunkin tehdasalueen mukaan.

Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistuakseen raaka-aineiden jalostuksen teknisten kerrointen uskottavuudesta.

Kertoimet on vahvistettava jalostajan yrityksessä tehtyjen testien perusteella. Jos yritykselle ei ole käytettävissä omia kertoimia, tarkistus on tehtävä yhteisön lainsäädännössä vahvistettujen kerrointen perusteella tai niiden puuttuessa asianomaisen jalostusteollisuuden yleisesti hyväksymien kerrointen perusteella.

3. Hyväksyntä myönnetään yhden tai useamman tietyn tuotteen valmistamiseen. Se peruutetaan, jos havaitaan, että jokin 1 kohdassa tarkoitetuista edellytyksistä ei täyty. Hyväksyntä voidaan peruuttaa markkinointivuoden aikana. Hyväksynnän peruutuksella ei ole taannehtivaa vaikutusta.

6 artikla

Toimitussopimus

1. Teollisuudelle tarkoitetusta raaka-aineesta on tehtävä valmistajan ja jalostajan välillä asetuksen (EY) N:o 318/2006 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimitussopimus, jolla varmistetaan mainitun raaka-aineen käyttö yhteisössä tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen tuotteiden valmistamiseksi.

2. Teollisuudelle tarkoitettujen raaka-aineiden toimitussopimuksessa on oltava ainakin seuraavat maininnat:

a) sopimuspuolten nimet, osoitteet ja hyväksyntänumerot;

b) sopimuksen kesto ja kunkin toimitusjaksolla toimitettavan raaka-aineen määrät;

c) raaka-aineiden toimituksessa sovellettavat hinnat, laadut ja kaikki edellytykset;

d) valmistajan sitoumus toimittaa kiintiönsä ulkopuolisesta tuotannosta peräisin oleva raaka-aine ja jalostajan sitoumus käyttää toimitetut määrät yksinomaan yhden tai useamman sopimuksessa tarkoitetun tuotteen tuottamiseksi.

3. Jos valmistaja ja jalostaja kuuluvat samaan yritykseen, yrityksen on laadittava muodollinen toimitussopimus, joka sisältää kaikki 2 kohdassa esitetyt maininnat hintoja lukuun ottamatta.

4. Valmistajan on toimitettava sille hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille ja asianomaisen jalostajan hyväksyneen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille jäljennös jokaisesta sopimuksesta ennen ensimmäistä asianomaisen sopimuksen mukaista toimitusta. Jäljennöksissä ei saa mainita 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja hintoja.

7 artikla

Vastaavuus

1. Valmistaja voi 6 artiklassa tarkoitetun toimitussopimuksen puitteissa korvata teollisuudelle tarkoitetun raaka-aineen kiintiössä tuottamallaan raaka-aineella kunkin markkinointivuoden alusta siihen saakka kun valmistajan kiintiö täyttyy.

2. Asianomaisen valmistajan pyynnöstä 1 kohdan mukaisesti toimitettu kiintiön alainen raaka-aine luetaan kuuluvaksi teollisuudelle tarkoitettuun raaka-aineeseen, joka toimitetaan jalostajalle 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a alakohdan mukaisesti samana markkinointivuonna.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia asianomaisten pyynnöstä, että jonkin toisen valmistajan yhteisössä tuottama sokerimäärä toimitetaan teollisuudelle tarkoitetun sokerin korvaavana tuotteena. Tällöin toimitettu sokeri luetaan kuuluvaksi teollisuudelle tarkoitettuun raaka-aineeseen, joka toimitetaan jalostajalle 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a alakohdan mukaisesti samana markkinointivuonna.

Asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava tarkastusten koordinointi ja mainittujen toimien seuranta.

8 artikla

Raaka-aineen toimitus

Valmistajan on joka kuukausi ilmoitettava sille hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen toimitusilmoitusten perusteella edellisen kuukauden aikana kunkin toimitussopimuksen mukaisesti toimitetut raaka-aineiden määrät ja mainittava tapauksen mukaan 7 artiklan 1 tai 3 kohdan mukaisesti toimitetut määrät.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja määriä pidetään 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan a alakohdan mukaisesti toimitettuina.

9 artikla

Jalostajan velvollisuudet

1. Jalostajan on jokaisen toimituksen yhteydessä annettava valmistajalle teollisuudelle tarkoitettujen raaka-aineiden toimitussopimuksen mukaisista toimituksista 6 artiklassa tarkoitettu ilmoitus todisteena toimitetuista määristä.

2. Jalostajan on ennen kutakin toimitusta seuraavan viidennen kuukauden päättymistä esitettävä jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävä todiste siitä, että teollisuudelle tarkoitetut raaka-aineet on käytetty tuotteiden valmistukseen 5 artiklassa tarkoitetun hyväksynnän ja 6 artiklassa tarkoitetun toimitussopimuksen mukaisesti. Todisteena on esitettävä erityisesti asianomaisten tuotemäärien automaattinen kirjaaminen rekistereihin valmistusprosessin aikana tai sen päätyttyä.

3. Jos jalostaja ei esitä 2 kohdan mukaista todistetta, sen on maksettava toimitusta seuraavan viidennen kuukauden päättymisestä alkaen viisi euroa asianomaisen toimituksen tonnia ja viivästymispäivää kohden.

4. Jos jalostaja ei esitä 2 kohdassa tarkoitettua todistetta seitsemän kuukauden kuluessa toimituksesta, asianomaista määrää pidetään 13 artiklan soveltamisen kannalta liian suureksi ilmoitettuna. Jalostajan hyväksyntä peruutetaan ajanjaksoksi, jonka pituus on vakavuuden mukaan 3–6 kuukautta.

10 artikla

Jäsenvaltioiden tiedonannot

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi:

a) Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi:

b) edellisen markkinointivuoden osalta viimeistään kunkin marraskuun lopussa:

— teollisuudelle tarkoitetun raaka-aineen toimitettu määrä eriteltynä valkoisen sokerin, raakasokerin, sokerisiirapin ja isoglukoosin mukaan,

— teollisuudelle tarkoitetun raaka-aineen käytetty määrä eriteltynä toisaalta valkoisen sokerin, raakasokerin, sokerisiirapin ja isoglukoosin mukaan ja toisaalta liitteessä tarkoitettujen tuotteiden mukaan,

— 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti toimitetut määrät.

11 artikla

Jalostajan rekisterit

Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on täsmennettävä rekisterit, joita jalostajan on pidettävä, sekä kirjausten jaksottaisuus, jonka on oltava vähintään kuukausittainen.

Jalostajan on säilytettävä kyseiset rekisterit vähintään kuluvaa vuotta seuraavien kolmen vuoden ajan, ja niissä on oltava ainakin seuraavat tiedot:

a) jalostettaviksi ostettujen eri raaka-aineiden määrät;

b) jalostettujen raaka-aineiden määrät sekä niistä saatujen lopputuotteiden, rinnakkaistuotteiden ja sivutuotteiden määrä ja laji;

c) jalostuksesta johtuva hävikki;

d) hävitetyt määrät ja perustelut hävittämiselle;

e) jalostajan myymien tai luovuttamien tuotteiden määrä ja laji.

12 artikla

Jalostajille tehtävät tarkastukset

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on jokaisen markkinointivuoden aikana tehtävä tarkastus vähintään 50 prosentille hyväksyttyjä jalostajia, jotka on valittava riskianalyysin perusteella.

2. Tarkastuksiin on raaka-aineiden toimitusten sekä saatujen lopputuotteiden, rinnakkaistuotteiden ja sivutuotteiden välisen johdonmukaisuuden varmistamiseksi kuuluttava jalostusprosessin analyysi, kaupallisten asiakirjojen tarkastus ja varastojen fyysinen tarkastus.

Tarkastuksilla on pyrittävä varmistumaan raaka-aineiden toimitusten ja tuotantoonoton sekä saatujen tuotteiden ja varastojen liikkeiden määrittämiseksi käytettyjen mittauslaitteiden ja laboratorioanalyysien tarkkuudesta.

Jos jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ovat säätäneet, että tietyt tarkastuksen osa-alueet voidaan tehdä otoksen perusteella, kyseisen otoksen on taattava valvonnan luotettava ja edustava taso.

3. Jokaisesta tarkastuksesta on laadittava tarkastajan allekirjoittama tarkastuskertomus, jonka perusteella on mahdollista tutkia tehtyihin tarkastuksiin liittyviä tietoja. Tässä kertomuksessa on ilmoitettava erityisesti:

a) tarkastuspäivä ja läsnä olleet henkilöt;

b) tarkastusjakso ja asianomaiset määrät;

c) käytetyt tarkastustekniikat sekä tarvittaessa viittaus otantamenetelmiin;

d) tarkastuksen tulokset ja annetut suositukset;

e) arvio mahdollisesti todettujen poikkeamien ja epäjohdonmukaisuuksien vakavuudesta, laajuudesta, pysyvyydestä ja kestosta sekä kaikista muista osatekijöistä, jotka on otettava huomioon seuraamuksen soveltamiseksi.

Jokainen tarkastusraportti on arkistoitava ja säilytettävä vähintään kolmen vuoden ajan tarkastusvuodesta siten, että ne ovat helposti komission valvonnasta vastaavien yksiköiden käytettävissä.

13 artikla

Seuraamukset

1. Jos fyysisen varaston, rekisteriin kirjatun varaston ja raaka-aineiden toimitusten välillä havaitaan poikkeamia tai jos näiden seikkojen välisen johdonmukaisuuden varmistamiseksi tarvittavat todisteet puuttuvat, jalostajan hyväksyntä peruutetaan jäsenvaltion vahvistamaksi ajanjaksoksi, joka ei voi olla lyhyempi kuin kolme kuukautta havainnon tekopäivästä. Sinä aikana, kun hyväksyntä on peruutettu, jalostaja ei voi ottaa vastaan teollisuudelle tarkoitetun raaka-aineen toimituksia, mutta voi käyttää aiemmin toimitettua teollisuudelle tarkoitettua raaka-ainetta.

Jos jalostaja on ilmoittanut käytettyjen raaka-aineiden määrän todellista suuremmaksi, sen on maksettava 500 euroa tonnilta liikaa ilmoitettua raaka-ainetta.

2. Hyväksyntää ei peruuteta 1 kohdan mukaisesti, jos poikkeama fyysisen varaston ja varastokirjanpitoon merkityn varaston välillä johtuu ylivoimaisesta esteestä tai jos se on vähemmän kuin viisi prosenttia tarkastettujen raaka-ainemäärien painosta ja jos se johtuu huolimattomuudesta tai pelkästä hallinnollisesta virheestä, sillä edellytyksellä, että korjaaviin toimenpiteisiin ryhdytään puutteiden esiintymisen estämiseksi vastaisuudessa.

IV LUKU

SIIRROT

14 artikla

Siirretyt määrät

Valmistaja voi asetuksen (EY) N:o 318/2006 14 artiklan mukaisesti siirtää seuraavalle markkinointivuodelle raaka-ainemäärän, joka on pienempi tai yhtä suuri kuin kuluvan markkinointivuoden tuotannon ylijäämä suhteessa myönnettyyn kiintiöön, asianomaiselle markkinointivuodelle aiemmin siirretyt määrät ja mainitun asetuksen 19 artiklan mukaisesti markkinoilta poistetut määrät mukaan luettuina.

15 artikla

Sokerin siirtäminen

1. Asetuksen (EY) N:o 318/2006 14 artiklan mukaista sokerin siirtoa koskevat edellytykset on vahvistettava mainitun asetuksen 6 artiklassa tarkoitetussa toimialakohtaisessa sopimuksessa, ja niiden on koskettava erityisesti siirrettävän sokerin määrää vastaavaa sokerijuurikkaan määrää ja mainitun määrän jakautumista sokerijuurikkaan tuottajien kesken.

2. Asianomaisen yrityksen on maksettava siirrettävän sokerin määrää vastaavista sokerijuurikkaista vähintään vähimmäishinta noudattaen niitä edellytyksiä, joita sovelletaan sen markkinointivuoden, jolle sokeri siirretään, kiintiötuotannon mukaisesti toimitettaviin sokerijuurikkaisiin.

16 artikla

Isoglukoosin siirtäminen

Jos isoglukoosin valmistaja päättää siirtää isoglukoosia seuraavalle markkinointivuodelle, sen on ilmoitettava päätöksestään sille hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille ennen seuraavan markkinointivuoden 31 päivää lokakuuta.

17 artikla

Jäsenvaltioiden tiedonannot

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi:

a) viimeistään 1 päivänä toukokuuta kuluvan markkinointivuoden juurikassokerin ja inuliinisiirapin määrät, jotka siirretään seuraavalle markkinointivuodelle;

b) viimeistään 1 päivänä toukokuuta kuluvan markkinointivuoden juurikassokerin ja inuliinisiirapin määrät, jotka siirretään seuraavalle markkinointivuodelle;

c) viimeistään 15 päivänä marraskuuta edelliseltä markkinointivuodelta siirretyt isoglukoosin määrät.

V LUKU

ERITYINEN HANKINTA- JA VIENTIJÄRJESTELMÄ

18 artikla

Syrjäisimmät alueet

1. Ylijäämäisistä raaka-aineista, joita käytetään syrjäisimpien alueiden erityistä hankintajärjestelmää varten asetuksen (EY) N:o 318/2006 12 artiklan c alakohdan mukaisesti noudattaen asetuksen (EY) N:o 247/2006 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa ohjelmissa vahvistettuja määrärajoituksia, on tehtävä suoramyyntisopimus ne tuottaneen valmistajan ja johonkin asetuksen (EY) N:o 793/2006 9 artiklassa tarkoitetuista rekistereistä merkityn toimijan välillä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa sopimuksessa on määrättävä erityisesti, että sopimuspuolten on toimitettava:

a) valmistajan ilmoitus sopimuksen mukaisesti toimitettujen ylijäämäisten raaka-aineiden määristä;

b) toimijan ilmoitus asianomaisen määrän toimittamisesta erityisessä hankintajärjestelmässä.

Kun kyseessä ovat ylijäämäiset raaka-aineet, asetuksen (EY) N:o 793/2006 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun tukitodistushakemuksen mukana on oltava tämän artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu valmistajan ilmoitus. Tukitodistuksen 20 kohdassa on oltava asetuksen (EY) N:o 793/2006 liitteessä I olevassa F osassa tarkoitettu maininta ”C-sokeri: ei tukea”.

Tukitodistuksen myöntäneiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava siitä jäljennös sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, joka on myöntänyt valmistajalle hyväksynnän.

Raaka-ainemääriä, joista valmistaja esittää 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun ilmoituksen ja joita koskevista tukitodistuksista asianomaisella jäsenvaltiolla on jäljennökset, pidetään 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan c alakohdan mukaisesti erityisessä hankintajärjestelmässä toimitettuina.

19 artikla

Vienti

1. Edellä 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohdassa tarkoitetut vientitodistukset myönnetään noudattaen ilman vientitukia toteutettavan viennin määrärajoituksia, jotka komissio vahvistaa asetuksen (EY) N:o 318/2006 39 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2. Ylijäämiä pidetään 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohdan mukaisesti vietyinä, jos:

a) tuote on viety ilman vientitukea valkoisena sokerina, sellaisenaan olevana isoglukoosina tai sellaisenaan olevana inuliinisiirappina;

b) vientijäsenvaltio on hyväksynyt vienti-ilmoituksen ennen sen markkinointivuoden päättymistä seuraavaa 1 päivää tammikuuta, jonka aikana ylijäämäinen raaka-aine on tuotettu;

c) valmistaja on esittänyt jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle ennen sen markkinointivuoden päättymistä seuraavaa 1 päivää huhtikuuta, jonka aikana ylijäämäinen raaka-aine on tuotettu:

   i) vientitodistuksen, joka sille on myönnetty asetuksen (EY) N:o 318/2006 23 artiklan mukaisesti;

   ii) asetuksen (EY) N:o 1291/2000 32 ja 33 artiklassa tarkoitetut vakuuden vapauttamiseksi tarvittavat asiakirjat;

   iii) ilmoituksen, jonka mukaan viedyt määrät on luettu tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohdassa tarkoitettuihin ylijäämiin.

VI LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

20 artikla

Valuuttakurssi

Niissä jäsenvaltioissa, jotka eivät ole ottaneet käyttöön euroa, käytettävä valuuttakurssi on kurssi, jota sovelletaan:

a) sen markkinointivuoden ensimmäisenä päivänä, jona ylijäämä on tuotettu, kun kyseessä on 3 artiklassa tarkoitettu ylijäämämaksu;

b) sen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jonka aikana 9 artiklan 3 kohdassa ja 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut maksettavat määrät erääntyvät, kun kyseessä ovat mainitut määrät.

21 artikla

Tarkastukset ja kansalliset soveltamistoimenpiteet

1. Jäsenvaltioiden on tehtävä fyysiset tarkastukset, jotka koskevat vähintään viittä prosenttia:

a) 14 artiklassa tarkoitetuista siirretyistä sokerin määristä;

b) 18 artiklassa tarkoitetussa syrjäisimpien alueiden erityisessä hankintajärjestelmässä toimitetuista raaka-ainemääristä;

c) 19 artiklassa tarkoitetuista vienti-ilmoituksista, asetuksessa (EY) N:o 2090/2002 säädettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen.

2. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viimeistään asianomaista markkinointivuotta seuraavana 30 päivänä maaliskuuta vuosiraportti erityisesti tämän artiklan 1 kohdassa ja 12 artiklassa tarkoitetuista tehdyistä tarkastuksista ja ilmoitettava kunkin tarkastuksen osalta havaitut merkittävät ja vähäiset puutteet, toteutetut toimet ja sovelletut seuraamukset.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi, ja ne voivat määrätä menettelyyn osallistuville toimijoille asianmukaisia kansallisia seuraamuksia.

4. Jäsenvaltioiden on avustettava toisiaan tehokkaiden tarkastusten varmistamiseksi ja toimitettujen asiakirjojen oikeellisuuden ja vaihdettujen tietojen paikkansapitävyyden tarkastamiseksi.

22 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetukset (ETY) N:o 65/82, (ETY) N:o 2670/81 ja (EY) N:o 1265/2001 1 päivästä heinäkuuta 2006.

Asetuksia (ETY) N:o 2670/81 ja (EY) N:o 1265/2001 sovelletaan kuitenkin markkinointivuoden 2005/2006 tuotantoon.

23 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1302 32	– – johanneksenleipäpuun paloista tai palkojen siemenistä saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut:
1302 39 00	– – muut
ex 1702 60 95	– – levitteiksi tarkoitetut ja ”Rinse appelstroopiksi” jalostettavat siirapit
2102 10	– elävä eli aktiivinen hiiva
ex 2102 20	– – kuollut eli inaktiivinen hiiva
2207 10 00	– denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia
ex 2207 20 00	– muut denaturoidut väkevät alkoholijuomat (bioetanoli)
ex 2208 40	– rommi
ex 2309 90	– tuotteet, joiden kuivapainosta vähintään 60 % on lysiiniä
29	Orgaaniset kemialliset yhdisteet, alanimikkeiden 2905 43 00 ja 2905 44 tuotteet pois lukien
3002 90 50	– – mikro-organismiviljelmät
3003	Lääkkeet (ei kuitenkaan nimikkeen 3002, 3005 tai 3006 tuotteet), joissa on terapeuttisessa tai ennalta ehkäisevässä tarkoituksessa keskenään sekoitettuina kaksi tai useampia aineosia, muut kuin annostetut tai vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa olevat
3004	Lääkkeet (ei kuitenkaan nimikkeen 3002, 3005 tai 3006 tuotteet), joissa on sekoitettuja tai sekoittamattomia tuotteita terapeuttista tai ennalta ehkäisevää käyttöä varten, annostettuina tai vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa olevat
3006	Yhdistetyn nimikkeistön 30 ryhmän 4 huomautuksessa tarkoitetut farmaseuttiset valmisteet
3203 00 90	– kasvi- tai eläinperäiset väriaineet ja niihin perustuvat valmisteet
ex 3204	– synteettiset orgaaniset väriaineet ja niihin perustuvat, yhdistetyn nimikkeistön 32 ryhmän 3 huomautuksessa tarkoitetut valmisteet
ex 35	Valkuaisaineet; modifioidut tärkkelykset; liimat ja liisterit; entsyymit, ei kuitenkaan nimikkeeseen 3501 ja alanimikkeisiin 3505 10 10, 3505 10 90 ja 3505 20 kuuluvat tuotteet
ex 38	Erinäiset kemialliset tuotteet lukuun ottamatta nimikettä 3809 ja alanimikettä 3824 60 00
ex 39	Muovit ja muovitavarat:
3901–3914	– alkumuodot
ex 6809	Kipsistä tai kipsiin perustuvista aineista valmistetut tavarat – laatat, levyt ja niiden kaltaiset tavarat